

【老古董】詹淑女原作

對柑園中央个石礮崎直直跋上去，遠遠影得著該頭柚樹。佢生在陂塘脣幹角个所在，聽講，柚樹係吾太親手種个。樹下長年透天放核一張舊个長凳板同兩張矮凳頭，大家行出踏入，都會在樹下坐涼、打嘴鼓。大伯對樹樞上背吊兩條牛索溜落來，下背縲一埕放平个油桐樹枋，平常時分吾這兜吊晃槓，臨暗時，叔伯阿哥厥等斯坐在這位掌牛食草。

有一年个七月頭做風搓，這頭老柚樹噶分風搓打橫撇<sup>1</sup>一角。風搓過後，大伯遠遠擎鋸將轉撇該片鋸落來，樹頭該截還剖做兩折，放在禾埕肚晒燥。過有一站，食飽夜，隔壁个阿冬伯揀核佢做木匠个傢伙頭過家來寮。阿冬伯係莊肚盡出名个老師傅，做事个手藝已好。

僱看佢砣砣确确，歸暗晡無閒濟借，一下同樹頭刨皮，一下用粗紙將樹頭接幼，盡尾，佢將夾在耳公背个筆擎來，在樹枋上背畫圖、打樣。斯恁泥起勢，阿冬伯逐暗晡都坐在廳下个凳頭頂，拿柚樹枋雕雕又刻刻，過差毋多成個月，新版印斯刻好咧！

阿冬伯做个版印毋會黏版粹，逐儕都安謐。吾屋家个版印，一

片係龜殼形，另外一片係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細圓圈。一般像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲同拜天公个時，愛打紅版斯用龜殼形該片向；清明、掛紙同七月半斯做另外一片向，係較細埕个圓版；打側向个古錢形係做了版用个，若係講年內屋家有出了个人家，大體在十月半抑係來年个正月半斯愛做新丁版請人食。

阿冬伯个版印做好該下，堵好也愛做收冬戲咧！吾奶先將新版印拿出來，洗淨了後，來回惜<sup>2</sup>幾下擺火油，斯放在圓桌脣頂。吾這兜細人做下尖到大灶下，一儕一句緊在問：「愛做紅版否？愛做紅版否？」「大鑊否滾，細鑊拋拋滾！」吾姆嘴緊念，跔緊斯在大鑊肚爌版<sup>3</sup>，等到版公好勢，鑊核放大紅入去个勻來，這下斯開始斷版粹咧！大家鬥搭將版粹一埕一埕接畀圓，正包餡，鹹个包綠豆無斯菜脯米，甜个包花螺豆抑係地豆麩，一埕一埕包密來，盡尾，歸下惜好火油，正盪入版印肚，一埕埕水紅色个紅版斯做好咧！阿奶將做好个紅版一埕一埕放入大籠床肚，用大火炊半點鐘久，這時節又軟又香个紅版斯變做靚靚个大紅色咧！

見擺紅版正炊好，吾姆會先拿一埕放在脣頂畀冷，過有一下咧，正擎菜刀切做八角，一儕分一角，分吾等先燒燒食落肚。做細人該央時，分大家喊做「版仙」个僱，逐擺，總係對食第一口紅版該下開始，斯感覺著年節到哩<sup>3</sup>！

<sup>2</sup> 惜：音 siag<sup>4</sup>；輕輕用手抹。

<sup>3</sup> 版舖：音 ban<sup>4</sup> pu<sup>4</sup>；版粹用滾水煮熟，做為合版黏接劑用。

<sup>1</sup> 轉撇：音 zhon<sup>4</sup> ped<sup>4</sup>；倒下來。

【未經冬寒 仰知春暖】曾雪蓉原作

人同花草共樣，若講無經過冷沁沁个寒天，仰會知春天个燒暖？

僱有一個叔伯大哥，阿叔同叔姆單淨降佢一個單丁子忒等，為著這阿哥兩老省省著，望阿哥做一個有志氣、有擔當个人，告知阿哥係一個流漂子，在學校同人冤家羅債，高中無畢業斯分學校退學咧，轉到莊下又同壞朋友鬥空門路來滅衰人，險險分人捉去坐困，阿叔本等身體都無己好，又因致諛阿哥嘎破病來過身。

阿哥因致這層事，歸個人嘎變去惹神惹神，叔姆忒過傷心也橫落去；有一日阿爸帶僱去尋阿哥，吾等共下行在田脣路項，阿爸講：「若等看這頭油桐樹，舊年做風搓个時節，曠煙曠阿過，雷公劈落來，歸頭樹臭火燼，大家恠著這樹無望咧，告知今年幾陣春雨落過，佢又綻出嫩筍，人講：『油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春』，做人愛學習樹个智慧，愛有希望，面對生活个各種挑戰；阿文牯像你恁泥歸日失神，哪會有進步呢？好好做頭路，將若姆照顧好，斯係你人生个希望。」阿哥目汁含緊，講毋出半句話；阿爸吩咐企在邊脣个僱，開嘴講：「阿妹你先轉屋，喊若姆煮較豐沛兜，留若哥食夜。」

對該日起勢，阿哥像變一個人，不管親戚朋友仰脣諗難佢，講佢係頭家子哪使做事？阿哥毋管這兜耳公脣惡語，頭型緊做，退伍了後，佢考著夜間部个大學，日時頭跔人做電纜，暗晡頭讀書；有一擺阿爸帶僱去看阿哥，看著佢晒去烏脰脰又瘦夾夾，阿爸當毋盼得，愛拿錢分阿哥，阿哥講：「阿伯，真勞滙，頭擺僱係有爺有哀金團寶，這下阿爸無在咧，僱斯像路邊草，毋過僱毋驚苦，定著使得拚出自家个事業。」轉屋个路項，阿爸講：「若哥頭腦己好，這下又恁肯做，定著會出頭天。」

有影，阿哥大學告畢業斯做工頭，過無幾久又自家做頭家，到今既經係幾下間公司个董事長咧；阿哥用堅耐拚贏疾入心个苦難，佢打拚出自家个春光日。

幾年前僱轉到莊下，行過路脣个油桐樹下，毋多知這頭樹又綠葉滿枝，遮出一片涼蔭咧；僱企在樹下，恁著該下晝，恁著阿爸同阿哥，僱勉勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路頭，不管堵著麼个？自家生命个手，愛像樹樞共樣，向日頭盡燒暖个所在，緊伸緊長、緊生緊大。

【甜蜜个嚙嗒】曾秋梅原作

搖搖呷呷，檳榔芋菜，  
愛走斯走，毋走一呷。

禾埕係伙房細人个戰場，臨暗頭，搞頭王阿石牯同一大陣个細人在禾埕項，嘿黑呵呵<sup>1</sup>、跳上跌落，搞去歸身大汗。

遠遠傳來順伯公个聲音：「有酒罐好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵做下拿出來賣哦！」該兜搞去當歡喜个細人一下斯無聲無說，相賽尋屋家無愛又使得換糖來食个東西。阿石牯走盡遠，聽啊著搶緊走轉去扞，前幾日在路脣尋著人無愛扞<sup>2</sup>个生齒鐵枝。

收壞銅壞鐵个阿順伯公用秤同厥鐵枝勾起來秤，秤頭徒來徒去。阿石牯問：「阿順伯公，吾个鐵枝使得換幾多粒柑糖？」阿順伯公同阿石牯講：「細孬，若鐵枝堵好換兩粒柑糖。」一聽啊著面綯綯、嘴嘟嘟，失望講：「吓！正兩粒柑糖哦！阿順伯公，係還有三個老弟，毋罇分啦！」阿順伯公看著阿石牯愛愛數个樣，心肝一軟斯講：「好啦、好啦！加兩粒分你啦！」

<sup>1</sup> 嘿黑呵呵：音 he`he`ho`ho`。

<sup>2</sup> 扞：音 biang+ ped<sup>ˋ</sup>；丟掉。

阿石牯大聲喊老弟遠遠來拿糖食，厥老弟暢去緊跳，拿著柑糖斯塞落嘴肚，嘴項含核緊講恁好食。

阿美妹乜對屋背，攞一大包鵝毛來賣。「阿順伯公，吾奶講這包鵝毛係兩隻个額數，佢同鵝毛晒去當燥咧。」阿順伯公手緊秤鵝毛，頭那緊頷，同阿美妹講：「細阿妹，你這包鵝毛使得換五粒柑糖。」阿順伯公用又皺又烏个手，對加濟包肚批出柑糖，一粒一粒算分阿美妹。

阿山頭看著阿美妹手項承恁多粒柑糖，緊吞口涎緊同阿美妹討糖：「阿美妹一粒分俚食好無？」阿美妹頭那一撇，「哼！俚正無愛分你食，上擺你拿壞錢頭換著恁多粒糖，你乜無分俚食，吾奶講愛留兩粒畀。」「哈哈，會笑死人咧，若奶無牙無齒愛仰脣嚙糖啊！」阿山頭笑去歸伙房人都聽著。「笑麼个呀？吾奶佢愛用糖扞吾老弟食藥啦！」阿美妹大聲應阿山頭。

頭擺「柑糖」係盡錫細人食个嚙嗒，圓圓、硬硬，外背又黏緊幼幼个砂糖，新娘色已靚。歸粒放落嘴肚，嘴角肉膨膨，歸嘴香香甜甜，液液<sup>3</sup>个口涎水對嘴角流出來，大力術一下口涎水；牙齒出力一嚙，咕咕嗑嗑<sup>4</sup>个聲，傳出甜甜滿足个幸福。

<sup>3</sup> 液液：音 the`the`。

<sup>4</sup> 咕咕嗑嗑：音 gid`gid`guag`guag`。

【老古董】詹淑女原作

對柑園中央个石礮崎直直跋上去，遠遠就影得著該頭柚仔樹。佢生在陂塘脣轉角个所在，聽講，柚仔樹係吾太親手種个。樹下長年透天放等一張舊个長凳板同兩張矮凳頭，大家行出踏入，都會在樹下坐涼、打嘴鼓。大伯在樹枰上背吊等兩條牛索下來，下背縳等一埕放平个油桐樹枋，平常時分僱兜吊晃槓仔，臨暗頭，叔伯阿哥佢兜就坐在這位掌牛食草。

有一年个七月頭發風搓，這頭老柚樹嘅分風搓打滑忒一垮。風搓過後，大伯遽遽拿鋸仔同滑忒該片鋸下來，樹頭該截還破做兩析，放在禾埕肚晒燥。過有一站仔，食飽夜，隔壁个阿冬伯撰等佢做木匠个家啦伙過家來寮。阿冬伯係莊肚盡出名个老師傅，做事个手路異好。

僱看等佢砣砣确确<sup>1</sup>，歸暗晡無閒泊杈，一下仔將樹頭仔刨皮，一下仔用粗紙將樹頭仔接幼，盡尾，佢同夾在耳公頂背个筆擎下來，在樹枋項畫圖、打樣。就恁樣開始，阿冬伯逐暗晡就坐在廳下个凳頭項，拿等柚樹枋雕雕又刻刻，過地差毋多成隻個月，新版印就刻好哩！

阿冬伯做个版印毋會黏版粹，大家人盡阿謔。吾屋下个版印，

一片係龜殼形，另外一片係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細圓圈仔。一般像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲膠拜天公个時節，愛打紅版就係用龜殼形該片向；清明、掛紙膠七月半就另用另外一片向較細个圓版；打側向个古錢形就係做丁仔版用个，係講年内屋下肚有出了个人家，大體在十月半也係來年个正月半就愛做新丁版請人食。

阿冬伯个版印做好勢該下，堵好也愛做收冬戲也！吾婆先同新版印拿出來，洗淨了過後，來回抹地幾擺个火油，就放在圓桌脣頭。僱兜細人仔全部尖到大灶下，一儕一句緊在該問：「愛做紅版否？愛做紅版否？」「大鑊言滾，細鑊洛洛滾！」吾姆一頭唸等僱兜，一頭跣等在大鑊肚焯版焯，等到版仔个好勢，續等放入大紅个勻來，這下就開始斷版粹哩！大家共下同版粹一埕一埕仔接分佢圓，正包心，鹹个包綠豆無就蘿葡萄乾，甜个包紅豆也係番豆末，一隻一隻仔包密來，盡尾，歸下抹好火油，正壓入版印肚，一隻隻水紅色个紅版就做好哩！阿婆同做好个紅版一隻一隻仔放入大籠床肚，用大火蒸半點鐘久，這時節又軟又香个紅版就變到靚靚个大紅色哩！

見擺紅版正蒸好，吾姆會先拿一埕放在脣頭分佢冷，過有一下仔，正用菜刀切到八角，一儕人一埕，分僱兜先燒燒个食落肚。做細人仔該央時，分大家喊做「版仙」个僱，每擺，總係從食第一口个紅版該下開始，也感覺著年節到囉！

<sup>1</sup> 砣砣确确：音 kid kid kog kog；狀聲詞，形容敲打物品聲。

【未經冬寒 仰知春暖】曾雪蓉原作

人同花草共樣，若講無經過冷沁沁个寒天，仰會知春天个溫暖？

偈有一個叔伯大哥，阿叔同叔姆淨佢一個單丁子定定，為著這阿哥兩老省省着，就望阿哥做一個有志氣、有擔當个人，告知阿哥係一個流漂子，在學校同人冤家羅債，高中無畢業就分學校退學了，轉到莊下又同壞朋友鑿空門楣來城衰人，險險就分人捉去坐管仔<sup>1</sup>了，阿叔本旦身體就無異好，又因為譴阿哥嘍發病仔來過身了。

阿哥分這件事驚到歸儕人變到慳慳，叔姆忒過傷心也橫下去。有一日阿爸渡等偈去尋阿哥，偈兜來到田尾仔个路下，阿爸講：「你兜看這頭油桐樹，舊年發風搓个時節，曷煙曷啊過，雷公拍<sup>2</sup>下來，歸頭樹仔臭火喇，大家話著這樹仔無望了，告知今年幾陣春雨落過，佢又綻出嫩芽，人講：『油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春』，偈做人愛同這智慧樹學習，搨等希望个心，面對生活个各種挑戰。阿文牯，像你怎樣歸日失魂，哪位正係盡步呢？好好做頭路，將若姆照顧好，就係你人生个希望。」阿哥看看阿爸，目汁含等，講毋

<sup>1</sup> 坐館仔：音 co' gon' e'；因罪入獄。

<sup>2</sup> 拍：音 mag；此指倒落觸地。

出半句話；忽然間阿爸想起企在邊脣个偈，就開嘴喊偈講：「阿妹你先轉去，喊阿姆煮豐沛兜仔，留若哥哥食夜」。

從該日開始，阿哥像變一個人，不管親戚朋友般誚<sup>3</sup>佢，講佢係頭家子仰使做事？阿哥不管這兜惡語，就頭犁犁緊做，等佢退伍以後，續等考著夜間部个大學，開始日時頭跔人做電纜，暗晡頭讀書个日仔；有一擺阿爸帶偈去看阿哥，看著佢晒到烏刻刻仔又瘦夾夾仔，阿爸盡毋盼得，就愛拿錢分阿哥，阿哥講：「阿伯，恁仔細，頭擺偈係有爺有娘金銀寶，這下阿爸毋在了，偈就像路邊草共樣。毋過，總愛偈毋驚苦，定著做得拚出自家个事業田。」轉屋个路項，阿爸講：「若哥頭腦盡好，這下又恁肯做，佢定著會出頭天。」

斷真，阿哥大學古畢業就做地工頭，過無幾久又自家做頭家，到今佢既經係幾下間公司个董事長了。阿哥用堅耐打贏地像冷天共樣，喫人骨、分人痛入心个苦難，佢創作地自家个春光日。

幾年前偈轉到莊下，行過路下个油桐樹，毋多知仔這樹頭高天天个綠葉天篷<sup>4</sup>又蔭出一片寮涼地；偈企在樹下，想起該隻下晝，想著阿爸同阿哥。偈勉勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路頭，不管堵著麼个？自家生命个手，愛像極<sup>5</sup>共樣，向等日頭最燒暖个所在，緊伸緊長、緊伸緊長。

<sup>3</sup> 誚：音 seu' nad'；嘲笑譏刺。

<sup>4</sup> 天篷：音 tien' pung'；遮避陽光或雨的棚子，通常多蓋在房子的頂樓。

<sup>5</sup> 極：音 va' kua'；枝極，樹木分支的地方。

【甜蜜个零嗒】曾秋梅原作

搖搖雜雜，檳榔芋葉，  
騎馬過橋，刀仔析錫。

禾埕係伙房細人仔个戰場，每到臨暗頭，搞頭王阿石牯同一大陣个細人仔在禾埕項，嚟嚟喊喊、跳上跌落，搞到滿身大汗。

遠遠傳來阿順伯公个聲音：「有酒罐仔好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵都做得拿來賣嘍！」該兜搞到當興頭个細人仔一下就無聲說，一概相爭尋屋下無愛又做得換圓糖仔來食个東西。尤其阿石牯走最遠，聽啊著遠遠走去去扞前幾日在路脣尋着人無愛、攞忒个生鹵鐵枝。

收壞銅壞鐵个阿順伯公拿起秤仔同厥鐵枝仔勾起來秤，秤鉞徒來徒去。阿石牯問：「阿順伯公，吾个鐵枝仔做得換幾多粒圓糖仔？」阿順伯公對等阿石牯講：「細人仔，若鐵枝仔正做得換兩粒圓糖仔。」阿石牯聽啊著面皺皺、嘴嘟嘟仔，失望个講：「吓？正兩粒圓糖仔啲！阿順伯公，佢還有三個老弟，毋罉分啦！」阿順伯公看著阿石牯愛愛噉个樣仔，軟心个講：「好啦，好啦，好啦！加兩粒分你啦！」

阿石牯大聲喊厥老弟佢兜遠啊來拿糖仔食，厥老弟暢到緊飆，

拿啊著圓糖仔塞到嘴肚，嘴項含等緊講恁好食。

阿美妹乜對灶下背，擺一大包个鵝毛來賣。「阿順伯公，吾婆講這包鵝毛係兩隻个額數，佢同鵝毛晒到當燥哦。」阿順伯公手緊秤鵝毛頭那緊額，同阿美妹講：「細阿妹子，你這包鵝毛做得換五粒圓糖仔。」阿順伯公用厥皺皮又烏疏疏个手，對家濟包肚拖出圓糖仔，一粒一粒算分阿美妹。

阿山頭看著阿美妹手項承等恁多粒圓糖仔，緊吞口涎緊同阿美妹討糖仔：「阿美妹，一粒分佢食好無？」阿美妹頭那一撇：「哼！佢正無愛分你食，上擺你拿壞鑊頭換著恁多粒糖仔，你也無分佢食，吾婆講愛留兩粒畀。」「哈哈，會笑死人，若婆無牙無齒愛仰仔嚙圓糖仔啊！」阿山頭笑到歸伙房人都聽著。「笑麼个啊？吾婆佢愛用圓糖仔拐吾老弟食藥仔啦！」阿美妹大聲咄阿山頭。

頭擺个「圓糖仔」係最錫細人仔食个零嗒，圓圓、硬硬，外背又黏等幼幼个砂糖，水紅色盡靚。歸粒仔放到嘴項，嘴鼓鼓，歸嘴仔香甜甜，液液个口涎水對嘴角流出來，用力喂一下口涎水、牙齒用力一嚙，咕咕喀喀个聲音，傳出甜甜滿足个幸福。

【老古董】詹淑女原作

對柑園中央个石礮崎直跋上去，遠遠就看得著該頭柚仔樹。佢生在陂塘脣轉角个所在，聽講，柚仔樹係吾太親手種个。樹下長年透天放等一張舊个長凳板同兩張矮樞頭，大家行出踏入，都會在樹下坐涼、打嘴鼓。大伯對樹極頂吊等兩條牛索下來，下背編等一埕放平个油桐樹枋，平時時分偃等吊晃槓仔，臨暗个時節，叔伯阿哥佢等會坐在這掌牛食草。

有一年个七月頭發風搓，這頭老柚仔樹嘅分風搓打橫核一角去。風搓過後，大伯共快拿鋸仔將倒核該片鋸下來，樹頭該截還剖做兩析，放在禾埕項晟燥。過一站地，食飽夜，隔壁个阿冬伯撮等佢做木匠个家啦伙事過家來發。阿冬伯係莊肚蓋出名个老師傅，做事个手路蓋好。

偃看等佢吃砵确确，歸暗晡無閒泊杈，一下仔將樹頭仔刨皮，一下仔用粗紙將樹頭仔接幼，臨尾，佢將夾在耳公背个筆拿下來，在樹枋項畫圖、打樣。就恁呢開始，阿冬伯每暗晡就坐在廳下个凳仔項，拿等柚樹枋雕又刻刻，過也差毋多成隻月，新版印就刻好也！

阿冬伯做个版印毋會黏板粹，大家人蓋稱說。偃屋下个版印，

一片係龜殼形，另外一片係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細圓圈仔。一般像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲同拜天公个時節，愛做紅板該下係用龜殼形該片；但係清明、掛紙同七月半就係做另外一片，係過細埕个圓板；打側向个古錢形就係做新丁版用个，係講今年內屋下有出了个人家，通常在十月半也係來年个正月半就愛做新丁版請人食。

阿冬伯个版印做好該下，堵好也愛做收冬戲也！吾婆先將新版印拿出來，洗淨過後，來回掌地幾擺个火油，就放在圓桌脣口。偃等細人仔全部尖到大灶下，一儕一句緊問：「愛做紅板仔無？愛做紅板仔無？」大鑊言滾，細鑊跑跑滾！」吾姆一片念等偃等，一片珍等在大鑊肚焯熟粹，等到版仔搓好勢，績等放入大紅搓勻來，這下就開始斷板粹也！大家門搭个將板粹一埕埕接界圓，正包入包密來，臨尾，歸仔掌好火油，正撇啊版印肚，一埕埕水紅色个紅板仔就做好也！阿婆將做好个紅板一粒粒放入大籠床肚，用大火蒸半點鐘久，這時節又軟又香个紅板就變做靚靚个大紅色也！

每擺紅板仔正蒸啊好，吾姆會先拿一塊放在脣口界冷，過一下仔，正拿菜刀切做八角，一儕人一細埕，分偃等先燒燒个食落肚。做細人仔該下，分大家喊做「版仙」个偃，每擺，總係對食第一口个紅板仔該下開始，就感覺到年節到囉！

【未經冬寒 仰知春暖】曾雪蓉原作

人同花草共樣，係講無經過冷咻咻仔个寒天，仰會知春天个燒暖？

係有一個叔伯大阿哥，阿叔同姆姆淨佢一個單丁子定定，為着係這阿哥兩老仔省省着，就望阿哥做一個有志氣、有擔當个人，哪知阿哥係一個流漂子<sup>1</sup>，在學校同人冤家羅債，高中無畢業就分學校退學也，轉到莊下又同壞朋友鑿空鬥棹<sup>2</sup>來搵衰人，險險就分人扭去踢，阿叔本旦身體就無蓋好，又因為譴阿哥嘍發病過身也。

阿哥分這件事嚇到歸個人變到懸懸，姆姆忒過傷心也橫下去；有一日阿爸爸帶等佢去尋該阿哥，佢等來到田尾仔个路下，阿爸講：「你看這頭油桐樹，舊年仔發風搓个時節，曠燼曠啊過，雷公拍下來，歸頭樹仔臭火燼，大家話着這樹仔無望也，哪知今年幾陣春雨落啊過，但又綻出嫩芽，人講：『油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春』，做人愛同這智慧樹學習，捕等希望个心，面對生活个各種挑戰；阿文牯像你恁呢歸日仔失神失神，哪仔正係終點呢？好好做頭路，將若姆照顧好，就係你人生个希望。」阿哥看看阿爸，目汁

<sup>1</sup> 流漂子：音 liu' piu' zii；不務正業的浪蕩子。

<sup>2</sup> 鑿空鬥棹：音 cog kung' deu sun；喻臭氣相投專做壞事。

含等，講毋出半句話；忽然間阿爸想起企在脣口个佢，就開嘴喊佢講：「阿妹你先歸去，喊若姆煮菜俛仔，留若哥食夜。」

對該日開始，阿哥像變一個人，不管親戚朋友仰仔誚難<sup>3</sup>佢，講佢係頭家子仰愛使做事？阿哥毋管這兜惡言惡語，就頭犁犁緊做，等佢退伍以後，績等考著夜間部个大學，開始日時頭跔人做電纜，暗晡頭讀書个日仔；有一擺阿爸帶佢去看阿哥，看着佢晒到烏刻刻仔又瘦挾挾仔，阿爸盡毋盼得，就愛拿錢分阿哥，阿哥講：「阿伯，多謝你，頭擺佢係有爺有哀金銀寶，這下阿爸無在也，佢就像路邊草共樣，毋過總愛佢毋驚苦，定著做得拚出自家个事業田。」轉屋个路項，阿爸講：「若哥頭腦盡好，這下又恁肯做，佢定著會出頭天。」

斷真，阿哥大學毋曾畢業就做也工頭，過無幾久又自家做頭家，到今佢既係幾下間公司个董事長也；阿哥用堅耐打贏也像寒天共樣，嚙人骨、分人痛入心个苦難，佢開創也自家个春光日。

幾年前佢轉到莊下，行過路下个油桐樹，毋多知仔，這樹頭高天天个綠葉天蓬，又蔭出一片奈涼地；佢企在樹下，想起該下晝，想著阿爸同阿哥，佢勉勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路項，毋管堵著麼个？自家生命个手，愛像桎梏共樣，向等日頭最燒暖个所在，緊伸緊長、緊伸緊長。

<sup>3</sup> 誚難：音 seu' nad；嘲笑諷刺。



編號 10 號

【甜蜜个零嗒】曾秋梅原作

搖搖雜雜，檳榔芋葉，  
騎馬過橋，刀仔析錫。

禾埕仔係伙房細人仔个戰場，每到臨暗頭，搞頭王阿石牯同一大陣个細人仔在禾埕頂，嘍嘍喊喊<sup>1</sup>、跳上跌落，搞到滿身大汗。

遠遠傳來順仔伯公个聲音：「有酒罐仔好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵都做得拿來賣嘍！」該兜搞到蓋興頭个細人仔一下就無聲說，聚概相爭尋屋下無愛又做得換圓糖仔來食个東西。尤其阿石牯走最遠，聽啊著共快走仔去劫，前幾日在路脣尋著人無愛攞核<sup>2</sup>个生齒鐵支仔。

收壞銅壞鐵个順仔伯公拿起秤仔同廠鐵支仔勾起來秤，秤頭徒來徒去。阿石牯問：「順仔伯公，偃个鐵枝仔做得換幾多粒圓糖仔？」順仔伯公對等阿石牯講：「細人仔，若鐵支仔正做得換兩粒圓糖仔。」聽啊著面綯綯、嘴嘟嘟仔，失望个講：「哈！正兩粒圓糖仔啲！順仔伯公，偃還有三個老弟，毋罉擺分啦！」順仔伯公看著阿石牯愛敬愛敬个樣仔，軟心个講：「好啦、好啦！加兩粒分你啦！」

<sup>1</sup> 嘍嘍喊喊：音 vò' vo' hem' hem'；大呼小叫的。

<sup>2</sup> 攞核：音 vog' hed'；丟掉。

阿石牯大聲喊廠老弟佢等，遽啊來拿糖仔食，廠老弟暢到緊飆，拿著圓糖仔塞到嘴肚，嘴項含等緊講恁好食。

阿美妹乜對灶下背，擺一大包个鵝毛來賣。「順仔伯公，吾婆講這包鵝毛係兩隻个額數<sup>3</sup>，佢同鵝毛晒到蓋燥吔呀！」順仔伯公手緊秤鵝毛，頭那緊領，同阿美妹講：「細阿妹仔，你這包鵝毛做得換五粒圓糖仔。」順仔伯公用廠皺皮又烏疏松个手，對家濟包肚拖出圓糖仔，一粒一粒算分阿美妹。

阿山頭看著阿美妹手項承等恁多粒圓糖仔，緊吞口涎緊同阿美妹討糖仔：「阿美妹一粒分偃食好無？」阿美妹頭那一撇，「哼！偃正無愛分你食，上擺你拿壞鑊頭換著恁多粒糖仔，你乜無分偃食，吾婆講愛留兩粒分佢。」「哈哈！會噍死人，若婆無牙無齒愛仰仔噍圓糖仔呀！」阿山頭噍到歸伙房人都聽著。「噍麼个呀？吾婆佢愛用圓糖仔拐吾老弟食藥仔啦！」阿美妹大聲咄<sup>4</sup>阿山頭。

頭擺仔「圓糖仔」係最錫細人仔食个零嗒，圓圓、硬硬，外背又黏等幼幼个砂糖，水紅色盡靚。歸粒仔放啊嘴項，嘴鼓鼓，歸嘴仔香甜甜，液液个<sup>5</sup>口涎水對嘴角流出來，用力啐一下口涎水；牙齒用力一嚙，咭咭喀喀<sup>6</sup>个聲音，傳出甜甜滿足个幸福。

<sup>3</sup> 額數：音 ngjag' sii；份量。

<sup>4</sup> 大聲咄：音 tai sang' doi'；大聲斥責。

<sup>5</sup> 液液个：音 ic' ic' ge；黏黏的。

<sup>6</sup> 咭咭喀喀：音 kid kid kag kag；咬碎硬東西的聲音。

【老古董】詹淑女原作

對柑園中央个石礮崎直蹶上去，遠遠就看得著該頭柚仔樹。佢生在陂塘脣轉角个所在，聽講，柚仔樹係佢太親手種个。樹下長年透天放等一張舊个長凳板膠兩張矮凳頭，大家行出踏入，都會在樹下坐涼、打嘴鼓。大伯對樹極頂高吊等兩條牛索下來，下頭罽等一埕放平个油桐樹枋，平常時分佢兜吊晃槓，臨暗仔時，叔伯阿哥佢兜斯坐等這位掌牛食草。

有一年个七月頭發風搓，這頭老柚樹噯分風搓打橫忒一角去。風災過後，大伯遽遽拿鋸仔膠橫忒該片鋸下來，樹頭該截還破做兩析，放在禾埕晒燥。過有一站仔，食飽夜，隔壁个阿冬伯攞等佢做木匠个家啦伙過家來寮。阿冬伯係莊肚盡出名个老師傅，做事个手路已好。

佢看等佢砣砣确<sup>1</sup>，歸暗晡無閒直掣，一下膠樹頭刨皮，一下用粗紙膠樹頭接幼，最尾，佢膠夾在耳空頂背个筆擎下來，在樹枋頂高畫圖、打樣。斯恁樣開始，阿冬伯逐暗晡就坐在廳下个凳頭頂，拿等柚樹枋雕又刻刻，過了差毋多成個月，新板印斯刻好好咧！

阿冬伯做个板印毋會黏板脆，大家當安謐。佢屋下个板印，一

片係龜殼形，另外一片係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細圓圈仔。一般像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲膠拜天公該時，愛打紅板斯係用龜殼形該片向；清明、掛紙膠七月半斯用另外一片向，係較細埕个圓板；打側向个古錢形斯係做了板用个，係講年內屋下肚有出了个人家，通常在十月半抑係來年个正月半斯愛做新丁板請人食。

阿冬伯个板印做好該下，堵好也愛做收冬戲咧！佢婆先膠新板印拿出來，洗淨了後，來回抹幾擺擺火油，斯放在圓桌脣頭。佢兜細人仔全部尖到大灶下，一儕一句緊在該問：「愛做紅板吉？愛做紅板吉？」大鑊言滾，細鑊洛洛滾！」佢姆一片念等佢兜，一片跔等在大鑊肚爍板爍，等到板个好，續等放落大紅个勻來，這下斯開始斷板脆咧！大家共下膠板脆一埕埕接分佢圓，正包入餛，鹹个包綠豆無斯菜脯米，甜个包花螺豆抑係地豆豉，一隻隻包密來，最尾，歸下抹好火油，正放落板印肚撒撒仔，一隻隻水紅色个紅板斯做好咧！阿婆膠做好个紅板一隻隻放落大籠床肚，用大火炊半點鐘久，這時節又軟又香个紅板斯變到靚靚个大紅色咧！

見擺紅板正炊好，佢姆會先拿一埕放在脣頭分佢冷，過有一下仔，正拿菜刀切做八角，一儕一埕，分佢兜先燒燒个食落肚。做細人仔該量時，分大家喊做「板仙」个仔，逐擺，總係從食第一口个紅板該下開始，斯感覺著年節到囉！

<sup>1</sup> 砣砣确确：音 kid` kid` kog` kog`；狀聲詞，形容敲打物品聲。

【未經冬寒 仰知春暖】曾雪蓉原作

人 膠花草共樣，係講無經過冷沁沁个冷天，仰會知春天个春暖？

佢有一個叔伯大哥，阿叔膠阿嬌斯佢一個單丁子定，為著這阿哥，兩老省食省著，斯望阿哥做一個有志氣、有擔當个人，告知阿哥係一個流漂子，在學校膠人冤家羅債，高中無畢業就分學校退學咧，轉到莊下又膠壞朋友鑿空門楣來搥衰人，險險就分人捉去坐管仔，阿叔本旦身體就無幾好，又因為闕阿哥，屢發病仔來過身咧。

阿哥分這件事驚到歸隻人變到惹惹，阿嬌忒過傷心也橫下去。有一日，阿爸渡等佢去尋阿哥，佢兜來到田尾个路下，阿爸講：「你兜看這頭油桐樹，舊年發風搓个時節，曠燼曠啊過，雷公拓下來，歸頭樹仔臭火刺，大家話著這樹仔無望咧，告知今年幾陣春水落過，佢又綻出嫩芽，人講：『油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春』，做人愛膠這智慧樹學習，搨等希望个心，面對生活个各種挑戰。阿文姑像你恁樣歸日失魂，哪位正係盡步呢？好好做頭路，膠若姆照顧好，就係你人生个希望。」阿哥看等阿爸，目汁含等，講毋出半

句話；忽然問阿爸想起企在脣頭个佢，就開嘴喊佢講：「阿妹你先轉去，喊若姆煮豐沛兜，留若哥食夜。」

對該日開始，阿哥像變一個人，不管親戚朋友仰般誚燕佢，講佢係頭家子仰使做事？阿哥不管這兜惡語，就頭犁犁緊做，等佢退伍以後，續等考著夜間部个大學，開始日時頭跣人做電纜、暗哺頭讀書个日仔；有一擺阿爸渡佢去看阿哥，看著佢晒到烏刻刻又瘦挾挾仔，阿爸當毋盼得，就愛拿錢分阿哥，阿哥講：「阿伯，承蒙你，頭擺佢係有爺有娘金銀寶，這下阿爸無在咧，佢就像路邊草樣，毋過斯愛佢毋驚苦，定著做得拚出自家个事業田。」轉屋个路町，阿爸講：「若哥頭腦盡好，這下又恁肯做，定著會出頭天。」

斷真，阿哥大學古畢業就做工頭咧，過無幾久又自家做頭家，到今佢係幾下間公司个董事長咧；阿哥用堅耐打贏像冷天樣，喫人骨、分人痛入心个苦難，佢創作了自家个春光日。

幾年前佢轉到莊下，行過路下个油桐樹，毋多知仔，這頭高天天个綠葉天蓬又蔭出一遍瘖涼地；佢企在樹下，想起該隻下晝，想著阿爸膠阿哥，佢勉勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路頭，不管堵著麼个，自家生命个手，愛像極樁共樣，向等日頭最燒暖个所在，緊伸緊長、緊伸緊長。

1 阿嬌：音 a+ zim；叔母。

【甜蜜个零嗒】曾秋梅原作

搖搖雜雜，檳榔芋葉，  
騎馬過橋，刀仔析錫。

禾埕係伙房細人个戰場，一到臨暗仔，搞頭王阿石拈膠一大陣个細人仔在禾埕叮<sup>1</sup>，噉噉嘶嘶<sup>2</sup>、跳上跌落，搞到滿身大汗。

遠遠傳來順仔伯公个聲音：「有酒罐仔好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵都做得拿來賣嘍！」該兜搞到當興頭个細人仔一下就無聲無哨，全部相爭尋屋下無愛又做得換圓糖仔來食个東西。尤其阿石拈走最遠，聽啊著煞煞走等去扞前幾日在路脣尋著，人無愛扞忒<sup>3</sup>个生鹵鐵筋。

收壞銅壞鐵个順仔伯公拿起秤仔膠鐵筋勾起來秤，秤砣徒來徒去。阿石拈問：「順仔伯公，你个鐵筋做得換幾多隻圓糖仔？」順仔伯公對等阿石拈講：「細人仔，你个鐵筋正做得換兩隻圓糖仔。」阿石拈聽啊著，面綯綯、嘴嘟嘟仔，失望講：「吓！正兩隻圓糖仔哦！順仔伯公，你還有三個老弟，毋毋分啦！」順仔伯公看著阿石

<sup>1</sup> 禾埕叮：音 vo tang nen；晒穀場裡。

<sup>2</sup> 噉噉嘶嘶：音 ve ve se` se；大聲叫喊。

<sup>3</sup> 扞忒：音 fid ted；丟棄、扔掉。

拈愛噉愛噉樣，心軟講：「好啦、好啦！加兩隻分你啦！」

阿石拈大聲喊厥老弟佢兜遽仔來拿糖仔食，厥老弟暢到緊飆，拿起圓糖仔塞到嘴肚，嘴叮含等緊講恁好食。

阿美妹也對灶下背，攞一大包个鵝毛來賣。「順仔伯公，你婆講這包鵝毛係兩隻个額，佢膠鵝毛晒到燥燥咧。」順仔伯公手緊秤鵝毛，頭那緊領，膠阿美妹講：「細阿妹仔，你這包鵝毛做得換五隻圓糖仔。」順仔伯公用佢皺皮又烏疏疏个手，對家濟袋肚也出圓糖仔，一隻一隻算分阿美妹。

阿山頭看著阿美妹手叮承等恁多隻圓糖仔，緊吞口水緊膠阿美妹討糖仔：「阿美妹一隻分你食好無？」阿美妹頭那一撇<sup>4</sup>，「哼！你正無愛分你食，上擺你拿壞鑽頭換著恁多隻糖仔，你也無分你食，你婆講愛留兩隻分佢。」「哈哈，會笑死人，若婆無牙無齒愛仰般噉圓糖仔啊！」阿山頭笑到歸伙房人都聽著。「笑麼个呀？你婆佢愛用圓糖仔拐你老弟食藥仔啦！」阿美妹大聲咄<sup>5</sup>阿山頭。

頭擺「圓糖仔」係最錫細人仔食个零嗒，圓圓、硬硬，外背又黏等幼幼个砂糖，水紅色盡靚。歸隻放到嘴肚，歸個腮<sup>6</sup>，歸嘴嘴香甜甜，綯綯<sup>7</sup>个口水對嘴丫角流出來，出力嗜<sup>8</sup>一下口水；牙齒用力一嘍，咕咕噉个聲音，傳出甜甜滿足个幸福。

<sup>4</sup> 撇：音 ngau；轉。

<sup>5</sup> 咄：音 doi；斥責。

<sup>6</sup> 嘴腮：音 zhoi` gued；嘴巴鼓起來。

<sup>7</sup> 綯綯：音 rhe rhe；黏滑。

<sup>8</sup> 嗜：音 ziod；用力吸吮。

【老古董】詹淑女原作

對柑子園中央个石嶺直直跋起去，遠遠即脛會著遐頭柚子樹。佢生在陂塘脢轉幹角个所在。聽講，柚子樹係佢太親手種个。樹下歸年透天因一張舊長凳和兩張矮凳頭，大家蹬出蹬入，擺擺會擺擺在樹下歇涼、答嘴鼓。大伯對樹檯面上吊兩條牛索落來，下腳繩一坵放平个油桐樹枋，普通時得佢人吊槓子，佢暗个時，叔伯阿哥佢人即坐在這跡位攔牛食草。

有一年个七月初做颱風，這頭老柚子樹嚟得颯風打橫一角。颯風過了後，大伯攔緊緊鋸加倒去選裡鋸落來，樹頭選截猶破做兩裡，因在大坪炙燥。過一站，食暗飽，隔壁个阿冬伯攞佢做木个傢伙頭過家來寮。阿冬伯係莊底真出名个老師傅，做事个手路滿足好个。

佢脛佢砣砣确确，歸暗無閒挾掣，一下子加樹頭圍皮，一下子用粗紙加樹頭纏得佢幼，頭尾，佢加夾在耳背个筆擎落來，在樹枋面上畫圖、打樣板。即恁開始，阿冬伯逐逐暗夜即坐在廳下个凳頭，提柚子樹枋雕又刻刻，過差不多成個月，新版印即刻好啊！阿冬伯做个版印毋會黏版，大家真安咩。佢屋下个版印，一面係龜殼形，

另外一面係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細個圓。普通像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲和拜天公个時，愛做紅版即係用龜殼形選面；清明、掛紙和七月半即做另外一面，係較細个圓版；打側向个古錢形即係做丁版用个，若講年內屋下底有出了个人家，普通在十月半抑係來年个正月半即愛做新丁版請人食。

阿冬伯个版印做好選時，堵好嘛愛做收冬戲啊！佢媽先加新版印提出來，洗淨了後，抹了幾下擺个火油，即因在圓桌脢。佢人細子人歸下尖到大灶下，一儕一句直頭問：「愛做紅版否？愛做紅版否？」大鑊言滾，細鑊洛洛滾！」佢依著面唸佢人，著面在大鑊內焯熟惜，等到版攞好，攞來圓紅花攞得佢勻，這下即開始做板啊！大家門相共加版一坵坵掌得佢圓，正包入餡，鹹个包綠豆無即菜脯米，甜个包花豆抑係地豆麩，一個個包得佢密。頭尾，歸下抹好火油，正壓入版印內底，一個個水紅色个紅板即做好啊！阿媽加做好个紅板一個個因入大籠床底，用大火炊半點鐘久，這時務又軟又香个紅板即變做靚靚个大紅色啊！

見擺紅板正炊好，佢依會先提一坵因在脢頭得佢冷，過一下子，正提菜刀切做八坵，一儕一坵，得佢人先燒燒个食落肚。做細子選時，得大家喊做「板仙」个佢，逐擺，總係對食第一口个紅板選下開始，即感覺著年節到位啊！

【未經冬寒 仰子知春暖】曾雪蓉原作

人和花草共款，若講無堵過冷心个寒天，仰子會知春天个燒暖？

係有一個叔伯大哥，阿叔和阿孀正佢一個單丁子定。為著這個阿哥，兩老省食省著，即望阿哥做一個有志氣、有擔當个人。會知阿哥係一個流漂子，在學校和人冤家羅債，高中讀唔出業即得學校退學啊。轉到莊下又和歹朋友鑿空門棹來凌遲人，險險即得人捉去坐枷牢啊。阿叔本底身體即無真好，又因為氣阿哥，嘍破病來過身啊。

阿哥得這件事驚到歸個人變到慳慳，阿孀過頭艱難倒落去。有一日阿怙渡係去尋阿哥，佢人來到田尾个路下，阿怙講：「你人睸這頭油桐樹，舊年做颱風个時，曠煙曠下，雷公打落來，歸頭樹臭火燒，大家想講這樹無望啊。會知今年幾下臨春雨落過，佢又暴出嫩芽。人講：油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春。做人愛和這智慧樹學習，攞希望个心，面對生活个各種挑戰。阿文，像你恁歸日失魂，哪位正係正路咧？好好做頭路，拗你阿依照願好，即係你人生个希望。」阿哥睸阿怙，目汁含睇，講毋會出半句事。好定泥，

阿怙想著企在邊脣个係，即開嘴喊佢講：「阿妹，你先轉去，喊阿依煮豐沛兜，留你阿哥食暗頓。」

對遐日起，阿哥像變一個人，毋管親戚朋友仰子跣躑<sup>1</sup>佢，講佢係頭家子，哪使做事？阿哥毋管這兜惡毒事，正頭犁犁<sup>2</sup>直直做。等佢退伍了後，續落考著夜間部个大學，開始日時頭跣人做電纜，夜時頭讀書个日子。有一擺，阿怙渡係去睸阿哥，睸著佢炙到烏刻刻又瘦攝攝，阿怙全然毋盼，即討提錢得阿哥，阿哥講：「阿伯，感謝你，成下係有爺有母个金銀寶。這滿，阿怙無在啊，係即像路脣草共款，毋過若係毋驚苦，定著會用拚出自家个事業田。」在轉屋下个路，阿怙講：「你阿哥頭腦真好，這滿又恁肯做，佢定著會出頭天。」

有影，阿哥大學唔出業即做工頭，過無幾久又自家做頭家，到今佢係幾下間公司个董事長啊。阿哥用刻耐打贏像寒天共款，喫人骨、得人疾入心个苦難，佢創作了自家个春光日。

幾下年前佢轉到莊下，行過路下个油桐樹，無疑悟這樹頭高天，天个青葉天蓬又蔭出一片歌涼地。係企在樹下，想起遐个下晝，想著阿怙和阿哥。係鼓勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路頭，毋管堵著麼个，自家生命个手，愛像樹極共款，向著日頭頭燒暖个所在，越伸越長、越伸越長。

1 跣躑：音 sau' tad'；挖苦、諷刺。

2 頭犁犁：音 teu' le le；形容頭部低垂的樣子。

【甜蜜个四秀】曾秋梅原作

搖搖雜雜，檳榔芋葉，  
騎馬過橋，刀子析錫<sup>1</sup>。

禾坪係大落屋細子个戰場。遂擺到討暗頭，細子頭王阿石和歸大陣細子在禾坪嘻嘻哈哈，跳上跳落，賞到歸身汗。

遠遠傳來順子伯公个聲：「有酒罐子好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵攏會用提來賣哦！」遐兜賞到當興个細子一下無聲說，大概相爭尋屋下無愛又會用換換甘糖來食个物件。尤其阿石走頭緊，聽著即拚緊走去提前幾下日在路脣尋著人無愛、扰莫个生銹鐵枝。

收壞銅壞鐵个順子伯公提起秤子加佢个鐵枝勾起來秤，秤頭從來徒去。阿石問：「順子伯公，佢个鐵枝會用換幾多粒甘糖？」順子伯公對阿石講：「細子，你个鐵枝正會用換兩粒甘糖。」聽著面皺皺、嘴嘟嘟，失望講：「哈！正兩粒甘糖定！順子伯公，佢猶有三個阿弟，毋罇分啦！」順子伯公睜著阿石討啞討啞个款，軟心講：「好啦！好啦！加兩粒得你啦！」

阿石大聲喊佢个阿弟佢人緊來提糖食，佢个阿弟暢到直從。提

著甘糖，塞到嘴底，嘴含蹠，嘴含蹠，直頭講恁好食。

阿美妹嘛對灶下，搵一大包鵝毛來賣。「順子伯公，佢媽講這包鵝毛係兩隻个量，佢拗鵝毛免到真燥哦。」順子伯公手著面秤鵝毛，頭那著面頰頭，拗阿美妹講：「妹子么，你這包鵝毛會用換五粒甘糖。」順子伯公用佢皺皮<sup>2</sup>又烏疏疏个手，對包袱內底拖出甘糖，一粒一粒算得阿美妹。

阿山頭睜著阿美妹，手捧恁多粒甘糖，著面吞口涎，著面拗阿美妹討糖：「阿美妹，一粒分佢食好無？」阿美妹頭那一撇，「哼！佢正無愛分你食，上擺你提壞鏹頭換著恁多粒糖，你嘛無分佢食，佢媽講愛留兩粒得佢。」「哈！哈！哈！會笑死人，你媽無牙無齒愛仰子嚙甘糖啊！」阿山頭笑到歸大落屋人攏聽著。「笑麼个啊？佢媽佢討用甘糖拐佢弟食藥啦！」阿美妹大聲嚷阿山頭。

成過「甘糖」係頭錫細子食个四秀，圓圓、丁丁<sup>3</sup>，外緣又黏幼幼个砂糖，水紅色真靚。歸粒囤到嘴內底，嘴鼓鼓，歸嘴香香甜甜，水水个口涎水對嘴角流出來，出力嘞一下口涎水；牙出力嚙，咕咕喀喀个聲，傳出甜甜滿足个福氣。

<sup>2</sup> 皺皮：音 rhiâu` pi`；皮皺皺的樣子。

<sup>3</sup> 丁丁：音 ding` ding`；硬硬的。

<sup>1</sup> 析錫：音 sid` siag`；狀聲詞。

【老古董】詹淑女原作

對柑園中央个石礮崎直直跋上去，遠遠就睇得著該頭袖仔樹。佢生在陂塘脣幹角个所在，聽講，袖仔樹係吾太親手種个。樹下長年透天放等一張舊个長凳板膠兩張矮凳頭，大家行出踏入，都會在樹下坐涼、打嘴鼓。大伯對樹極上背懸等兩條牛索下來，下背繩等一埗放平个油桐樹枋，平常時分佢兜懸晃槓仔，臨暗仔時，叔伯阿哥佢兜斯坐等這位掌牛食草。

有一年个七月頭發風搓，這頭老柚樹嘅分風搓打橫忒一角去。風搓過後，大伯緊緊提鋸仔將倒忒該片鋸下來，樹頭該截還破做兩析，放在禾埕肚象燥。過有一站仔，食飽夜，隔壁个阿冬伯環等佢做木匠个家啦伙過家來寮。阿冬伯係莊肚盡出名个老師傅，做事个手路異好。

佢屹屹确确，歸暗晡無閒直掣，一下仔將樹頭刨皮，一下仔用粗紙將樹頭接幼，最尾，佢將夾在耳公頂背个筆擎下來，在樹枋上背畫圖、打樣。斯恁樣開始，阿冬伯逐逐暗晡就坐在廳下个凳頭項，提等柚樹枋雕離又刻刻，過了差毋多成隻个月，新版印斯刻好咧！

阿冬伯做个版印毋會黏版粹，大家人盡安謐。佢屋下个版印，

一片係龜殼形，另外一片係簡單个圓形，打側向係一排古錢形个細圓圈仔。一般像做生日、滿月、對歲、伯公生、平安戲膠拜天公个時，愛打紅版斯係用龜殼形該片向；而清明、掛紙膠七月半斯做另外一片向，係較細埗个圓版；打側向个古錢形斯係做丁版用个，係講年內屋下肚有出了丁个人家，通常在十月半抑係來年个正月半斯愛做新丁版請人食。

阿冬伯个版印做好勢該下，堵好也愛做收冬戲了！佢嬾先將新版印提出來，洗淨了過後，來回抹了幾擺个火油，斯放在圓桌脣頭。佢兜細人仔全部尖到大灶下，一儕一句緊在問：「愛做紅版否？愛做紅版否？」大鑊言滾，細鑊洛洛滾！」佢姆一頭念等佢兜，一頭跔跔等在大鑊肚爍板爍，等到版个好勢，績等放入大紅个勻來，這下斯開始斷版粹了！大家門搭仔將版粹一埗埗接分佢圓，正包入餡，鹹个包綠豆無斯菜脯米，甜个包花螺豆也係地豆麩，一隻隻包密來，最尾，歸下抹好火油，正壓入版印肚，一隻隻水紅色个紅版斯做好咧！阿嬾將做好个紅版一隻隻放入大籠床肚，用大火炊半點鐘久，這時節又軟又香个紅版斯變做靚靚个大紅色咧！

見擺紅版正炊好，佢姆會先提一埗放在脣頭分佢冷，過有一下仔，正提菜刀切做八角，一儕人一埗，分佢兜先燒燒个食落肚。做細人仔該央時，分大家喊做「版仙」个偈，每擺，總係從食第一口个紅版該下開始，斯感覺到年節到囉！



編號 08 號

【未經冬寒 仰知春暖】曾雪蓉原作

人撈花草共樣，係講無經過冷沁沁个寒天，仰會知春天个溫暖？

偈有一個叔伯大哥，阿叔撈叔姆淨佢一個單丁子定定，為著這阿哥兩老省省著，就望阿哥做一個有志氣、有擔當個人，告知阿哥係一個流漂子，在學校撈人冤家羅債，高中無畢業就分學校退學了，轉到莊下又撈壞朋友鑿空門楣來滅衰人，險險就分人捉去坐管了，阿叔本旦身體就無異好，又因為悶阿哥嘎發病仔來過身了。

阿哥分這件事驚到歸儕人變到惹惹，叔姆忒過傷心也橫下去；有一日阿爸渡等偈去尋阿哥，偈兜來到田尾个路下，阿爸講：「你兜睺這頭油桐樹，舊年發風搥个時節，曠燼曠啊過，雷公拓下來，歸頭樹仔臭火喇，大家話著這樹仔無望了，告知今年幾陣春雨落過，佢又綻出嫩芽，人講：『油桐葉落心毋死，留取枝梢再等春』，做人愛撈這智慧樹學習，搨等希望个心，面對生活个各種挑戰；阿文估像你恁樣歸日失魂，哪位正係盡步呢？好好做頭路，將若姆照顧好，就係你人生个希望。」阿哥睺等阿爸，目汁含等，講毋出半句話；忽然間阿爸想起企在邊脣个偈，就開嘴喊偈講：「阿妹你先轉去，喊阿姆煮豐沛兜仔，留若哥食夜。」

從該日開始，阿哥像變一個人，不管親戚朋友仰般誚熟佢，講佢係頭家子仰使做事？阿哥不管這兜惡語，就頭犁犁緊做，等佢退伍了後，續等考著夜間部个大學，開始日時頭跣人做電纜，暗晡頭讀書个日仔；有一擺阿爸渡偈去睺阿哥，睺著佢受到烏刻刻又瘦挾挾仔，阿爸盡毋盼得，就愛提錢分阿哥，阿哥講：「阿伯，承蒙你，頭擺偈係有爺有娘金銀寶，這下阿爸無在了，偈就像路邊草共樣，毋過總愛偈毋驚苦，定著做得拚出自家个事業田。」轉屋个路項，阿爸講：「若哥頭腦盡好，這下又恁肯做，佢定著會出頭天。」

斷真，阿哥大學告畢業就做了工頭，過無幾久又自家做頭家，到今佢既經係幾下間公司个董事長了；阿哥用堅耐打贏了像寒天共樣，喫人骨、分人疾入心个苦難，佢創造了自家个春光日。

幾年前偈轉到莊下，行過路下个油桐樹，毋多知仔這樹頭高天天个綠葉天蓬又蔭出一片寮涼地；偈企在樹下，想起該隻下晝，想著阿爸撈阿哥，偈勉勵自家，在這有時星光、有時月光个人生路頭，不管堵著麼个？自家生命个手，愛像桎梏共樣，向等日頭最燒暖个所在，緊伸緊長、緊伸緊長。

【甜蜜个零嗒】曾秋梅原作

搖搖雜雜，檳榔芋葉，  
騎馬過橋，刀仔析錫。

禾埕係伙房細人仔个戰場，每到臨暗頭，爽頭王阿石拈膠一大陣个細人仔在禾埕項，嚟嚟喊喊、跳上跌落，爽到滿身大汗。

遠遠傳來順仔伯公个聲音：「有酒罈仔好賣無？鴨毛、鵝毛、壞銅壞鐵都做得提來賣哦！」該兜爽到當興頭个細人仔一下就無聲說，在該相爭尋屋下無愛又做得換圓糖仔來食个東西。尤其阿石拈走最遠，聽啊著遠遽走等去扞，前幾日在路脣尋著人無愛權忒个生鹵鐵枝仔。

收壞銅壞鐵个順仔伯公提起秤仔，撈鐵枝仔勾起來秤，秤砣徒來徒去。阿石拈問：「順仔伯公，偃个鐵枝仔做得換幾多粒圓糖仔？」順仔伯公對等阿石拈講：「細人仔，你个鐵枝仔正做得換兩粒圓糖仔。」聽啊著面皺皺、嘴嘟嘟仔，失望个講：「吓！正兩粒圓糖仔哦！順仔伯公，偃還有三個老弟，毋罈分啦！」順仔伯公脛著阿石拈愛嚟個樣仔，軟心个講：「好啦、好啦！加兩粒分你啦！」

阿石拈大聲喊厥老弟佢兜遽啊來提糖仔食，厥老弟暢到緊跳，

提啊圓糖仔塞到嘴肚，嘴肚含等緊講恁好食。

阿美妹乜對灶下背，攞一大包个鵝毛來賣。「順仔伯公，偃嬲講這包鵝毛係兩隻个額，佢撈鵝毛炙到當燥咧。」順仔伯公手緊秤鵝毛頭那緊額，撈阿美妹講：「細阿妹仔，你這包鵝毛做得換五粒圓糖仔。」順仔伯公用佢皺皮又烏疏松个手，對家濟包包拖出圓糖仔，一粒一粒算分阿美妹。

阿山頭脛著阿美妹手項承等恁多粒圓糖仔，緊吞口涎緊撈阿美妹討糖仔：「阿美妹一粒分偃食好無？」阿美妹頭那一撮，「哼！偃正無愛分你食，上擺你提壞鏡頭換著恁多粒糖仔，你乜無分偃食，偃嬲講愛留兩粒分佢。」「哈哈，會嗆死人，若嬲無牙無齒愛仰般嗆圓糖仔呀！」阿山頭嗆到歸伙房人都聽著。「嗆麼个呀？偃嬲佢愛用圓糖仔拐偃老弟食藥仔啦！」阿美妹大聲咄阿山頭。

頭擺「圓糖仔」係最錫細人仔食个零嗒，圓圓、硬硬，外背又黏等幼幼个砂糖，水紅色盡靚。歸粒放到嘴項，嘴鼓鼓，歸嘴香香甜甜，液液个口涎水對嘴角流出來，用力啐一下口涎水；牙齒用力一嚙，咕咕喀喀个聲音，傳出甜甜滿足个幸福。